Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	10.10.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC26		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211388	STUDER Marc	
Official scorer / Marqueur	203083	BEUTLER Dario	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	209095	EGLI Lukas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN	Remo				207432
33	A	GUT	Janick				202277
7	G	MARTI	Luca	X	X		208253
41	G	WULLSCHLEGER	Marc		X	X	202269
31		KIEFER	Markus				80064
90		GONCALVES	Mauro				202231
27		WÄLTI	Thomas				209031
96		BACHMANN	Marc				202243
11		SCHAFFHAUSER	Robin				202197
53		WALSER	Dominik				202268
80		JORDI	Reto				218318
76		WIERSMA	Ramon Alex				210075
79		SENN	Nico				202262
2		MÄDER	Reto				208454

	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
COACH	SIEGRIST	Eveline		209131

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:25	17	53	1				
29:39	90	27	2				
34:08	79		3				
44:45	17		4				
49:38	33	79	5				
52:38	90	79	6				
55:24	96	33	7				
56:37	76	27	8				
57:02	27	80	9				
59:11	2	41	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
18:47	33	2	00:00	20:47	H
27:07	27	2	00:00	27:48	S1
TOTAL				4 min	

2 Gekkos Gerlafingen II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	FRIEDLI	Angelo				218777
15	A	RÖTHLISBERGER	Jan				214042
77	G	HEEB	Daniel	X	X	X	202137
27	G	STERCHI	Marco				220815
17		MEIER	Joël				208415
12		UEBELHART	Janik				215559
7		BAUMGARTNER	Thomas				207430
83		WIDMER	Michael				204020
9		STAMPFLI	Fabian				204021
8		LEHMANN	Dominik				212607
25		HINTERMANN	Mathias				203049
44		TSCHANNEN	Jan				214041
89		LÖDDING	Olivier				204024
49		WYSSEN	Nicola-Jonas				207149

	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
COACH	CHRISTEN	Beat		217041

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
27:48	49	83	1				
38:08	9	49	2				
43:00	49		3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
19:48	49	2	00:00	21:48	B1
30:51	83	2	00:00	32:51	A
30:51	89	2	00:00	32:51	V1
TOTAL				6 min	